

- DE SICHERHEITSHINWEISE & BEDIENUNGSANLEITUNG AB SEITE 3**
Sie können neben diese gedruckte Version, die Bedienungsanleitung sowie die Sicherheitshinweise auch jederzeit digital unter folgendem Link, oder durch scannen des QR-Codes abrufen:
- EN SAFETY INSTRUCTIONS AB SEITE 20**
The safety instructions can be found at the very back in printed form or, like the instruction manual, under the following link or by scanning the QR code:
INSTRUCTION MANUAL
To access the instruction manual & safety instructions, scan this code or visit:
- CZ NÁVOD K OBSLUZE & BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**
Chcete-li získat přístup k uživatelské příručce a bezpečnostním pokynům, naskenujte tento kód nebo navštivte:
- HR PRIRUČNIK ZA RAD & SIGURNOSNE UPUTE**
Za pristup korisničkom vodiču i sigurnosnim uputama skenirajte ovaj kod ili posjetite:
- HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS & BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**
A felhasználói kézikönyv és a biztonsági utasítások eléréséhez szkennelje be ezt a kódot, vagy látogasson el a következő weboldalra:
- IT ISTRUZIONI PER L'USO & ISTRUZIONI DI SICUREZZA**
Per accedere al manuale d'uso e alle istruzioni di sicurezza, scansionare questo codice o visitare il sito:
- SLO NAVODILA ZA UPORABO & VARNOSTNA NAVODILA**
Za dostop do uporabniškega priročnika in varnostnih navodil preberite to kodo ali obiščite:
- PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA I INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA**
Aby uzyskać dostęp do instrukcji obsługi i wskazówek bezpieczeństwa, przeczytaj ten kod lub odwiedź stronę:

www.silva-schneider.at/bedienungsanleitungen





CD-Player mit Bluetooth

Modell: CDP 99 BT



Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und heben Sie diese für späteren Gebrauch gut auf.

WARNUNG!

STROMSCHLAGGEFAHR - nicht öffnen! Um die Gefahr des Elektroschocks zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse des Gerätes nicht. Dieses Gerät enthält im Inneren keine Bedienelemente. Lassen Sie Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren bedeuten und Schäden am Gerät nach sich ziehen.



Ein Blitzsymbol in einem Dreieck warnt den Benutzer davor, dass dieses Gerät unisolierte, elektrische Teile enthält. Die Gefahr eines Elektroschocks besteht.



Ein Ausrufezeichen in einem Dreieck weist den Benutzer darauf hin, dass wichtige Informationen über dieses Gerät in der Bedienungsanleitung enthalten sind. Diese beziehen sich auf die Wartung, Reparatur und den Betrieb des Gerätes.

- Stecken Sie keine Gegenstände in das Gerät. Das Gerät verfügt über eine Sicherheitseinrichtung, sobald das CD-Fach geöffnet wird, schaltet sich der Laser automatisch aus. Sollte sich ein Fremdgegenstand im Gerät befinden, kann diese Sicherheitseinrichtung gestört werden.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, erschütterungsfreie, flache Oberfläche.
- Das Gerät darf nicht zu großer Hitze oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt oder unmittelbar neben strahlungserzeugenden Geräten und Heizkörpern aufgestellt werden.
- Das Gerät darf nicht in extremer Kälte verwendet werden.
- Das Gerät darf ausnahmslos nur in trockenen Räumen betrieben werden. Verwenden Sie das Gerät nicht in Räumen neben Wasser, z.B. Badewanne, Küchenspüle, Waschbecken usw.
- Das Gerät ist für den Betrieb in tropischen Ländern mit hoher Luftfeuchtigkeit nicht geeignet.
- Setzen Sie das Gerät keinem Schmutz oder Staub aus.
- Setzen Sie das Gerät keinen Fallbelastungen oder Stößen aus.

- Betreiben Sie das Gerät möglichst weit entfernt von PC, TV und Mikrowellengeräten.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf andere Elektrogeräte.
- Decken Sie niemals die Belüftungsöffnungen des Gerätes ab (z. B. mit Decken, Vorhängen, Zeitungen, etc.). Das Gerät deshalb auch niemals auf weichen Unterlagen (zB: Bett, Couch) betreiben, keine Decken oder Teppiche unterlegen.
- Gegenstände, die mit Flüssigkeiten gefüllt sind (Vasen, Gläser, ...), dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.
- Stellen Sie keine brennenden Kerzen o.ä. auf das Gerät.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine benzinhaltigen Reinigungsmittel, Verdünner oder Antistatik-Sprays. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch.
- Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind Rohstoffe und somit wieder verwendungsfähig oder können dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden.

Laserabtaster:

Der CD-Player ist ein Laserprodukt der Klasse 1. Das Gerät ist mit einem Sicherheitssystem ausgerüstet, das das Austreten von gefährlichen Laserstrahlen während des normalen Gebrauchs verhindert. Um Augenverletzungen zu vermeiden, manipulieren oder beschädigen Sie niemals das Sicherheitssystem des Gerätes.

Das Gerät arbeitet mit einem unsichtbaren Laserabtaster. Um Gefahren vorzubeugen, darf das Gerät nur von einem Fachmann geöffnet werden.



WARNUNG!

Gefährliche Belastung durch Laserstrahlen, wenn der CD-Fachdeckel geöffnet oder beschädigt ist!

Vermeiden Sie den direkten Kontakt mit dem Laserstrahl!



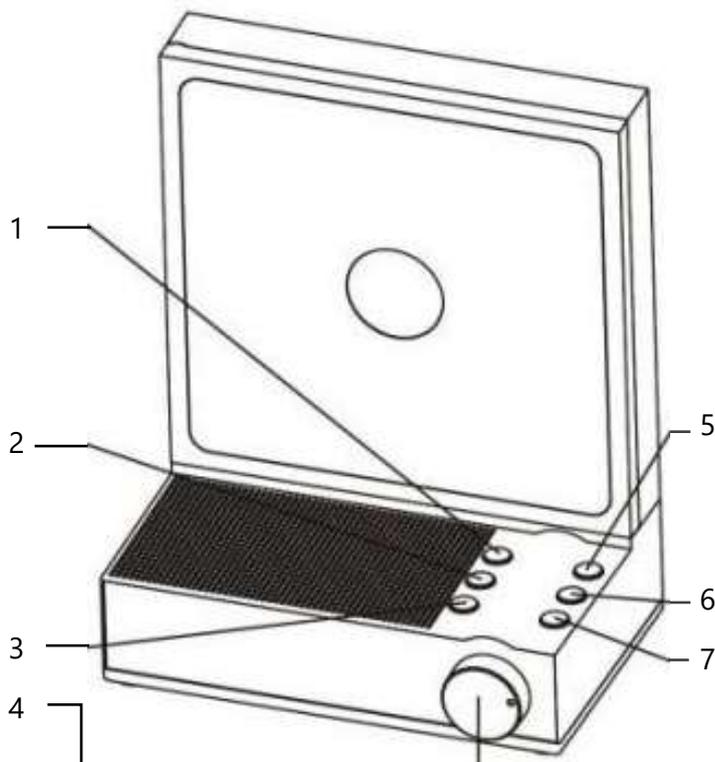
Kondensationsfeuchtigkeit:

Auf und im Gerät schlägt sich Feuchtigkeit nieder, wenn es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird. Das Linsensystem des CD-Players kann beschlagen. Eine CD-Wiedergabe ist dann solange nicht möglich, bis die Feuchtigkeit im Gerät verdunstet ist. Warten Sie mit der Inbetriebnahme, bis sich das Gerät an die Raumtemperatur angepasst hat. Je nach Luftfeuchtigkeit und Raumtemperatur kann das 2 bis 3 Stunden dauern. Niemals die Linse des Laserabtasters berühren!

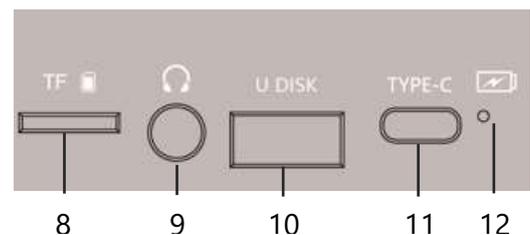
Kinder:

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen, oder damit spielen.
- Geben Sie Kindern vor Bedienung entsprechende Unterweisungen.
- Batterien/Akkus können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb das Gerät und die Batterien für Kleinkinder unerschbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

Bedienelemente

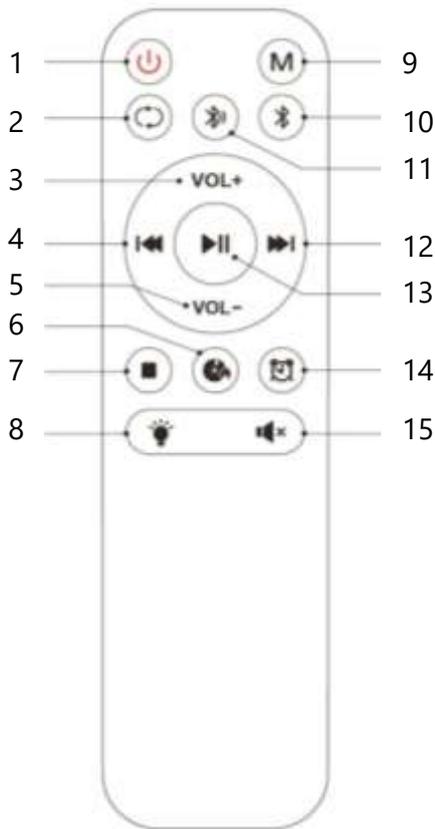


Rückseite:



- | | | | | | |
|---|--|-------------------------------------|----|--|---|
| 1 | | Lichtschalter | 7 | | Skip zurück |
| 2 | | Wiederholtaste | 8 | | Speicherkartenschlitz |
| 3 | | Skip zurück / Ausschalttimer | 9 | | 3,5 mm Kopfhöreranschluss / Audio-Ausgang |
| 4 | | Ein-/Ausschalter, Lautstärkenregler | 10 | | U DISK USB-Schnittstelle |
| 5 | | Wiedergabe-Modus | 11 | | ANSCHLUSS FÜR USB-LADEKABEL |
| 6 | | Wiedergabe-/Pausetaste | 12 | | Ladeanzeige |

Fernbedienung:



- 1 Ein-/Ausschalter
- 2 Wiederholtaste
- 3 Lautstärke lauter
- 4 Skip/Search zurück
- 5 Lautstärke leiser
- 6 Aufnahmetaste
- 7 Stopp-Taste
- 8 Lichtschalter
- 9 Wiedergabe-Modus
- 10 Bluetooth-Empfänger
- 11 Bluetooth-Sender
- 12 Skip/Search vorwärts
- 13 Wiedergabe-/Pause-Taste
- 14 Ausschalt-Timer
- 15 Stummschaltung (MUTE)

Lieferumfang:

- CD-Player
- Fernbedienung
- USB-Ladekabel
- Audio-Kabel (3,5 mm)
- Bedienungsanleitung

Stromversorgung

Akku:

Dieses Gerät ist mit einem wieder-aufladbaren Akku ausgestattet. Laden Sie den Akku vor der ersten Verwendung komplett auf. Dazu benötigen Sie das mitgelieferte Ladekabel und einen USB-Ladeadapter 5V / 2A (nicht im Lieferumfang enthalten).



Wichtiger Hinweis:

- Verwenden Sie keinen Ladeadapter mit einer höheren Spannung als 5 V, dies könnte zu Beschädigungen am Gerät führen.
- Stecken Sie das mitgelieferte USB-C-Ladekabel mit einem passenden USB-Netzadapter an die Eingangsbuchse „TYPE C“ auf der Rückseite des Gerätes und an eine vorschriftsgemäß installierte Haushaltssteckdose.

- Während des Ladevorgangs leuchtet die LED-Anzeige auf der Rückseite des Gerätes rot.
- Ist der Akku voll aufgeladen (nach ca. 3 Stunden), leuchtet die Anzeige blau.
- Das Ladekabel kann wieder entfernt werden.
- Wenn der Akku voll aufgeladen ist, beträgt die Wiedergabezeit ca. 8-10 Stunden bei Betrieb mit mittlerer Lautstärke.

Batterien in Fernbedienung einlegen:

Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Fernbedienung und legen Sie 2 Stück Batterien der Größe AAA (LR03), unter Beachtung der Polarität + / - , wie im Batteriefach angezeigt, ein.

Schließen Sie das Batteriefach wieder. Wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht verwenden, nehmen Sie die Batterien heraus, um Schäden durch Auslaufen der Batterien zu vermeiden.

Sicherheitshinweise Batterien:

- Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen bei Bedarf reinigen.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien rechtzeitig und umgehend aus dem Gerät! Erhöhte Auslaufgefahr!
- Sollte eine Batterie dennoch auslaufen, wischen Sie die ausgelaufene Flüssigkeit vorsichtig aus und legen Sie neue Batterien ein.
- Legen Sie Batterien immer entsprechend der vorgegebenen Polarität ein, da ansonsten das Gerät beschädigt werden könnte.
- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme, wie z.B. durch Sonneneinstrahlung, Feuer oder dergleichen aus!
- Tauchen Sie Batterien niemals in Wasser.
- Tauschen Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus.
- Verwenden Sie nur Batterien der gleichen Marke und Typ.
- Verwenden Sie nicht neue und alte Batterien gemeinsam.
- Batterien bei längerer Nichtverwendung aus dem Gerät entfernen.
- **Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Die Batterien müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.**



Energiesparmodus:

Das Gerät ist mit einer automatischen Abschalt-Funktion ausgestattet, um unnötigen Energieverbrauch zu vermeiden.

- Das Gerät schaltet auf Standby-Modus, wenn der Lautsprecher innerhalb von ca. 15 Minuten kein Signal empfängt.
- Um den Betrieb wieder aufzunehmen, drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste.

Diese Funktion ist mit einer EU-Norm geregelt und das Abschalten stellt keinen technischen Mangel dar!

Wenn das Gerät für längere Zeit nicht verwendet wird, sollte es komplett vom Netz getrennt werden, um Energie zu sparen.

Allgemeine Funktionen

Fernbedienung:

Manche Funktionen können sowohl über die Bedientasten am Gerät, als auch über die Tasten der Fernbedienung angesteuert werden. Manche Funktionen sind aber nur über die Fernbedienung regelbar.

- Legen Sie Batterien in die Fernbedienung ein, wie zuvor beschreiben wurde.
- Um mit der Fernbedienung zu schalten, halten Sie diese in direkter Richtung zum Gerät.
- Die Reichweite der Fernbedienung beträgt ca. 7-10 m (im freien Raum).

Gerät ein-/ausschalten:

– Ein-/Ausschalter am Gerät:

Um das Gerät einzuschalten, drehen Sie den Ein-/Ausschalter am Gerät im Uhrzeigersinn. Ein „Klick“-Geräusch ist zu hören, die Beleuchtung des CD-Fachs geht an und die Anzeige erscheint am Display.

Um das Gerät wieder auszuschalten, drehen Sie den Ein-/Ausschalter gegen den Uhrzeigersinn, bis Sie ein „Klick“-Geräusch hören. Die Beleuchtung und das Display gehen aus.

– Taste der Fernbedienung:

Wenn Sie das Gerät mit dem Ein-Ausschalter eingeschaltet haben, wie zuvor beschrieben wurde, können Sie es mit der Fernbedienung auch ausschalten, bzw. wieder einschalten. Drücken Sie dazu die Taste . Um das Gerät wieder auszuschalten, drücken Sie die Taste . „OFF“ erscheint kurz am Display, bevor die Anzeige komplett erlischt.

Beachten Sie:

Wurde das Gerät nicht mit dem Ein-/Ausschalter am Gerät eingeschaltet, kann die Fernbedienung nicht verwendet werden.

Funktionswahl:

Wenn Sie das Gerät einschalten, ist es automatisch im CD-Modus.

Drücken Sie die Taste „M“ am Gerät oder der Fernbedienung, um in eine andere Funktion umzuschalten:

- | | |
|--------|---|
| - CD | Wiedergabe von CD |
| - USB | Wiedergabe von USB-Datenträger |
| - TF | Wiedergabe von einer Speicherkarte |
| - BLUE | Kabellose Musikübertragung über Bluetooth |

Lautstärke regeln:

Sie haben die Möglichkeit, die Lautstärke mit dem Lautstärkenregler am Gerät, oder mit den Tasten „VOL+“ und „VOL-“ der Fernbedienung zu regeln.

Beachten Sie dabei die Anzeige am Display: V 01 – V 30.

Mute / Stummschaltung:

Durch Drücken der Taste  kann der Ton komplett ausgeschaltet werden. Drücken Sie diese Taste nochmals, um den Ton wieder einzuschalten – es wird mit der gleichen Lautstärke fortgesetzt, wie zuvor eingestellt war.

Kopfhöreranschluss / Audio-Ausgang:

Kopfhörer:

Sie können das Gerät mit einem Kopfhörern (nicht im Lieferumfang enthalten) benutzen. Stecken Sie die Kopfhörer mit einer 3,5 mm Klinke an die Kopfhöreranschlussbuchse auf der Rückseite des Gerätes.



Beachten Sie:

- Reduzieren Sie die Lautstärke, bevor Sie die Kopfhörer anschließen.
- Zu hohe Lautstärke über längere Zeit kann irreparable Gehörschäden zur Folge haben! Wählen Sie daher eine moderate Lautstärke.
- Verwenden Sie keine Kopfhörer im Straßenverkehr. Dadurch werden Sie und andere Personen erheblichen Gefahren ausgesetzt.

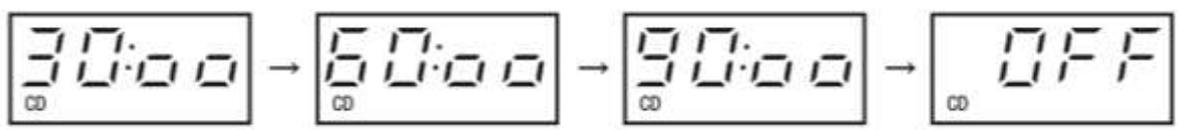
Audio-Ausgang:

Der selbe Anschluss ist auch eine Audio-Ausgangsbuchse. Verbinden Sie ein externes Gerät (z. B. Lautsprecher) mit dem mitgelieferten Audio-Kabel. Die Musikübertragung erfolgt über das angeschlossene Gerät.

Ausschalt-Timer:

Sie haben die Möglichkeit einzustellen, dass sich das Gerät nach 30, 60 oder 90 Minuten automatisch abschalten sollte:

- Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste  lange und wiederholen Sie dies, bis die gewünschte Minutenzahl, nach welcher sich das Gerät abschalten soll, am Display erscheint:



LED-Beleuchtung:

Sie haben die Möglichkeit, zwischen 4 verschiedenen Beleuchtungsarten auszuwählen, oder die Beleuchtung komplett abzuschalten:

- Drücken Sie den Lichtschalter am Gerät oder der Fernbedienung wiederholt, bis die gewünschte Beleuchtungsart eingestellt ist.
- Wollen Sie die LED-Beleuchtung ausschalten, drücken Sie den Lichtschalter lange, bis die Beleuchtung ausgeht.

Hinweis:

Wenn Sie das Gerät aus- und später wieder einschalten, ist die Beleuchtung automatisch wieder an.

CD-Wiedergabe

Vor der ersten Verwendung entnehmen Sie den Transportsicherungskarton aus dem CD-Fach. Um das Eindringen von Staub zu vermeiden, soll das CD-Fach bei Nicht-Verwendung generell geschlossen bleiben.

1. Schalten Sie das Gerät ein, es befindet sich automatisch im CD-Modus.
2. Öffnen Sie das CD-Fach händisch – „OPEN“ erscheint am Display.
3. Nehmen Sie die CD an den Rändern haltend und legen Sie diese mit dem Etikett nach vor zeigend auf die Spindel und drücken Sie vorsichtig an, bis sie einrastet.
4. Schließen Sie das CD-Fach wieder. Die CD wird gelesen, das Display zeigt „LOAD“, anschließend kurz die Anzahl der Titel der CD.
5. Die Wiedergabe beginnt automatisch beim ersten Titel und es wird die verstrichene Zeit des aktuellen Titels am Display angezeigt.

Pause:

Durch Drücken der Wiedergabe-/Pause-Taste ▶ II/■ am Gerät bzw. ▶ II der Fernbedienung während der Wiedergabe kann diese kurzfristig unterbrochen werden. Die Anzeige am Display blinkt. Durch nochmaliges Drücken dieser Taste wird die Wiedergabe fortgesetzt.

Wird die Wiedergabe nicht innerhalb von 90 Sekunden wieder fortgesetzt, geht das Gerät automatisch in Stopp-Modus.

Wiedergabe beenden:

- Bedienung am Gerät: Drücken Sie die Taste ▶ II/■ länger als 3 Sek.
- Bedienung mit Fernbedienung: Drücken Sie die Stopp-Taste ■.

Am Display wird die Gesamtanzahl der Titel angezeigt.

Die CD-Wiedergabe wird auch beendet, wenn Sie in einen anderen Betriebsmodus (USB, BT, ..) wechseln, oder das Gerät ausschalten.

Hinweis:

Wenn Sie die Wiedergabe beenden, das Gerät ausschalten, und es zu einem späteren Zeitpunkt wieder einschalten, wird die Wiedergabe der CD an der selben Stelle fortgesetzt, wie zuvor gestoppt wurde. Um vom ersten Titel zu starten, drücken Sie die Stopp-Taste und danach die Wiedergabe-/Pause-Taste.

SKIP-/SEARCH-Funktion:

Die Skip/Search-Tasten ermöglichen Ihnen, einen bestimmten Titel bzw. eine bestimmte Stelle der CD direkt anzusteuern. Dieser Suchlauf kann während der Wiedergabe aber auch im Stopp-Modus erfolgen.

- **Skip:**
 1. Durch kurzes Drücken der Skip/Search-Taste (▶ / ▶▶) wird der nächste Titel angesteuert. Durch mehrmaliges Drücken dieser Taste werden die jeweils folgenden Titel angesteuert. Beachten Sie dabei die Anzeige.
 2. Durch Drücken der Skip/Search-Taste (◀ / ◀◀) wird der Beginn des aktuellen Titels angesteuert. Durch mehrmaliges Drücken dieser Taste werden weitere, vorhergehende Titel angesteuert. Beachten Sie dabei die Anzeige.
- **Search:**
 1. Halten Sie im Wiedergabemodus eine der Skip/Search-Tasten (◀◀ / ▶▶) der Fernbedienung solange gedrückt, bis die von Ihnen gewünschte Passage der CD erreicht wurde.
 2. Sobald diese Taste gelöst wird, setzt die Wiedergabe fort.

Abspielvarianten / Wiederholfunktion:

Durch wiederholtes Drücken der Wiederholtaste  während der Wiedergabe können Sie unter folgenden Abspielvarianten wählen – beachten Sie dabei die Anzeige am Rand des Displays:

- ONE aktueller Titel wird wiederholt
- ALL alle Titel werden wiederholt
- SHUF Zufallswiedergabe. Die Titel der CD werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt.

Wollen Sie eine gewählte Funktion wieder löschen, drücken Sie die Wiederholtaste so oft, bis „OFF“ am Display erscheint.

Digitale Antischock-Funktion:

Diese Funktion verhindert das „Springen“ der CD/MP3 Disc, wenn Stöße oder Vibrationen während der Wiedergabe auf das Gerät einwirken. Sie ermöglicht also eine gleichmäßige Wiedergabe.

Was bedeutet Antischock-Funktion?

- Die digitalen Daten der CD werden in einem Speicherpuffer automatisch gespeichert.
- Sollten Stöße oder andere Unregelmäßigkeiten auf die CD bzw. den CD-Player einwirken, wird die Wiedergabe ungestört aus diesem Speicher fortgesetzt.
- Es Speicherzeit beträgt 60 Sek. (normale CDs) bzw. 120 Sek., (MP3 CDs).

USB / Speicherkarte

Dieses Gerät unterstützt Datenträger bis max. 128 GB.

1. Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie die USB- oder Speicherkarten-Funktion.
2. Stecken Sie einen USB-Datenträger an die USB-Schnittstelle und/oder eine Speicherkarte in den Speicherkartenschlitz auf der Rückseite des Gerätes. „LOAD“ erscheint am Display und es wird die Gesamtanzahl der Title angezeigt.
3. Die Wiedergabe beginnt. Am Display erscheint „USB“ oder „TF“ und die verstrichene Zeit des aktuellen Titels.
4. Regeln Sie Lautstärke.

5. **PAUSE / SKIP/SEARCH vor/zurück:** Die Musikfunktionen sind gleich zu bedienen, wie unter „CD-Wiedergabe“ beschrieben wurde.
6. Wollen Sie die Wiedergabe vom USB-Datenträger oder von der Speicherkarte beenden, drücken Sie die Stopp-Taste und nehmen Sie den Datenträger ab. „NO“ erscheint am Display.

Beachten Sie:

Die Datenträger sollte nicht während der Wiedergabe abgenommen werden, dadurch könnte er beschädigt werden. Gehen Sie immer in den Pause-Modus.

7. Schalten Sie das Gerät aus.

Bluetooth

Beachten Sie:

- Es kann immer nur ein Abspielgerät verbunden werden.
- Aufgrund der unterschiedlichen Gerätehersteller, Modelle und Softwareversionen kann eine volle Funktionalität nicht für alle Bluetooth-Geräte gewährleistet werden.
- Um die Bluetooth-Funktion optimal nutzen zu können stellen Sie sicher, dass Sie alle Softwareupdates für Ihr Bluetooth-Gerät (z. B. Smartphone) durchgeführt haben und die neueste Version benutzen. Bitte kontaktieren Sie für Fragen und weitere Informationen dazu Ihren Handyanbieter.

A) Kabelloser Empfang über Bluetooth:

1. Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie die Bluetooth-Funktion. In der Anzeige blinkt „BLUE“.
2. Suchen Sie mit Ihrem Bluetooth-Gerät eine neue Verbindung und wählen Sie „CDP 99 BT“ aus. Wurde die Koppelung der beiden Geräte erfolgreich durchgeführt, wird dies durch ein akustisches Signal bestätigt. Die Anzeige „BLUE“ erscheint nun konstant am Display.
3. Starten Sie die Musikwiedergabe über ihr externes Bluetooth-Gerät.
4. Die Musikfunktionen (Wiedergabe, Pause, Skip, Search) können über beide Geräte gesteuert werden.
5. Um die Bluetooth-Verbindung zu beenden
 - wechseln Sie in eine andere Funktion
 - beenden Sie die Bluetooth-Verbindung Ihres externen Bluetooth-Gerätes oder
6. Schalten Sie das Gerät aus.

B) Kabellose Übertragung über Bluetooth auf ein anderes Gerät (Lautsprecher):

Sie haben die Möglichkeit, Ihre Musik von CD, USB-Datenträger oder Speicherkarte auf ein anderes Gerät (z B. Lautsprecher, Kopfhörer, etc.) mit Bluetooth zu übertragen.

1. Geben Sie Ihre Musik von CD, USB-Datenträger oder Speicherkarte wieder, wie in den vorangegangenen Kapiteln beschrieben wurde.
2. Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste „M“ **am Gerät** und halten Sie diese gedrückt, bis am Display das Symbol  blinkt.

3. Schalten Sie externes Gerät (Lautsprecher, Kopfhörer, ...) ein und koppeln Sie beide Geräte. Nach erfolgreicher Koppelung erscheint das Symbol  konstant am Display.



Beachten Sie: Dieser Vorgang kann ca. 20 – 60 Sek. dauern.

4. Die wiedergegebene Musik wird nun an das externe, gekoppelte Gerät übertragen und wiedergegeben.
5. Um die Übertragung zu beenden, drücken Sie die Taste „M“ **am Gerät**, bis die Anzeige  am Display erlischt.

Aufnahme von CD auf USB-Datenträger oder Speicherkarte MP3 Encoding

Sie haben mit diesem Gerät die Möglichkeit, Ihre CD-Sammlung durch Überspielen auf einen USB-Datenträger oder eine Speicherkarte zu digitalisieren. Dabei werden die Titel in MP3 Format aufgenommen:

1. Stecken Sie einen USB-Datenträger an die USB-Schnittstelle bzw. die Speicherkarte in den Speicherkartenschlitz-
2. Spielen Sie Ihre CD ab, wie zuvor beschrieben wurde. ab

3. Wenn Sie mit der Aufnahme beginnen möchten, drücken Sie die Taste  so lange, bis das Symbol  und „BURN“ am Display erscheinen. Die Digitalisierung und Aufnahme beginnen, am Display erscheint die verstrichene Zeit des aktuellen Titels.



4. Zum Beenden der Aufnahme, drücken Sie die Stopp-Taste ■.

Beachten Sie:

- Wurden sowohl USB-Datenträger, als auch Speicherkarte bereitgestellt, erfolgt die Aufnahme auf USB-Datenträger.
- Die Aufnahme funktioniert nur während der Wiedergabe der CD.

Wartung und Pflege



WARNUNG – STROMSCHLAGGEFAHR!

Achten Sie vor jeder Reinigung darauf, dass das Gerät nicht zum Aufladen an das Stromnetz angeschlossen ist. Entfernen Sie das Ladekabel ggf.

Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Reinigung des Gehäuses:

- Verwenden Sie zur Reinigung des Gehäuses mit einem weichen, eventuell leicht angefeuchteten Tuch. Achten Sie darauf, dass kein Wasser ins Gehäuse eindringt.
- Verwenden Sie auf keinen Fall Reinigungsbenzin oder Lösungsmittel oder andere, scharfe oder ätzende Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsutensilien, um die Oberfläche des Gerätes nicht zu zerkratzen.

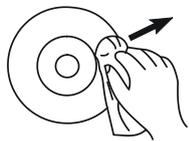
Reinigung des CD-Players:

Um eine einwandfreie Klangqualität zu behalten ist es notwendig, das CD-Fach frei von Schmutz und Staub zu halten. Reinigen Sie daher von Zeit zu Zeit die Innenseite des CD-Faches mit einem trockenen Wattestäbchen oder verwenden Sie einen Kamera-Linsenreiniger (Blasebalg). Berühren Sie dabei den Laser nicht!

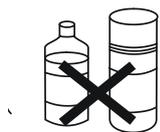
Behandlung einer CD:



- Um eine CD aus der Halterung im Cover zu nehmen, drücken Sie die Spindel in der Mitte des Covers und heben Sie die CD an den Rändern hoch.
- Halten Sie die CD nur an den Rändern, berühren Sie dabei die Oberfläche der CD nicht.



- Sollte sich Staub oder anderer Schmutz auf der Oberfläche befinden, nehmen Sie ein weiches, trockenes Tuch und wischen Sie vom Mittelpunkt zu den Rändern in direkter Richtung.
Keine Kreisbewegungen!



- Verwenden Sie zur Reinigung auf keinen Fall Antistatik-Sprays, Benzin, Verdünner oder Plattensprays. Diese Chemikalien können die Oberfläche der CD zerstören.



- Kleben oder schreiben Sie nichts auf die schimmernde Seite der CD.

- Zu hohe Lautstärke kann „Springen“ verursachen. Reduzieren Sie in diesem Fall die Lautstärke.
- Bewahren Sie Ihre CDs immer im dafür vorgesehenen Cover auf.
- Setzen Sie die CDs nicht für längere Zeit direkter Sonnenbestrahlung oder großer Hitze aus.
- Spielen Sie nur CDs ab, die mit diesem Zeichen gekennzeichnet sind:



Hilfreiche Hinweise

Sollte das Gerät nicht richtig funktionieren, könnten nachstehende Punkte zur Lösung hilfreich sein. Kontrollieren Sie diese unbedingt, bevor Sie sich an eine Kundendienststelle wenden:

SYMPTOM	URSACHE	LÖSUNG
Gerät lässt sich nicht einschalten:	<ul style="list-style-type: none"> - Akku ist schwach - USB-Kabel defekt oder nicht richtig angeschlossen - Unpassender Ladeadapter 	<ul style="list-style-type: none"> - Laden Sie das Gerät auf - Testen Sie den Anschluss des Kabels; - Kontrollieren Sie Ihren verwendeten Ladeadapter
CD kann nicht gelesen werden / spielt nicht:	<ul style="list-style-type: none"> - CD wurde falsch eingelegt; - Defekte CD oder falsches Wiedergabe-Format; - CD-Fach ist nicht geschlossen; - Feuchtigkeit im CD-Fach; 	<ul style="list-style-type: none"> - Legen Sie die CD mit der Aufschrift nach vor ein; - Verwenden Sie eine CD im richtigem Dateiformat (MP3) - Schließen Sie das CD-Fach; - Nehmen Sie die CD heraus und lassen Sie den CD-Fach-Deckel für zwei Stunden offen, damit das Kondenswasser austrocknen kann;
Kein Ton über Lautsprecher	<ul style="list-style-type: none"> - Kopfhörer, Ohrhörer oder Audio-Kabel ist angeschlossen - Lautstärkenregler auf Pos. 0 	<ul style="list-style-type: none"> - Entfernen Sie das Kabel; - Drehen Sie die Lautstärke lauter;
Keine Musik aus den Ohrhörern:	<ul style="list-style-type: none"> - Ohrhörerstecker nicht richtig angeschlossen; - Lautstärkenregler auf Minimum; - schwacher Akku; 	<ul style="list-style-type: none"> - Stecken Sie den Ohrhörer aus und nochmals an. - Erhöhen Sie die Lautstärke - Laden Sie den Akku auf.
Laden funktioniert nicht:	<ul style="list-style-type: none"> - Kontrollieren Sie USB-Ladekabel und Ladeadapter; 	<ul style="list-style-type: none"> - Verwenden Sie neues Kabel oder einen neuen Adapter;
Bluetooth-Verbindung kann nicht hergestellt werden:	<ul style="list-style-type: none"> - Kontrollieren Sie die Bluetooth-Funktion Ihres externen Gerätes: - Bluetooth-Reichweite wurde überschritten: 	<ul style="list-style-type: none"> - Schalten Sie die Bluetooth-Funktion ein und versuchen Sie erneut zu koppeln; - Reduzieren Sie die Entfernung der beiden Geräte.
Gerät schaltet sich automatisch aus:	<ul style="list-style-type: none"> - Lautstärke zu leise, Lautsprecher kann das Wiedergabesignal nicht erkennen: 	<ul style="list-style-type: none"> - Erhöhen Sie die Lautstärke (siehe „Automatische Abschaltung“)
"Springen" bei der Wiedergabe:	<ul style="list-style-type: none"> - Defekte CD; - Die CD ist schmutzig; - Zu starke Vibrationen 	<ul style="list-style-type: none"> - Versuchen Sie eine andere CD; - Reinigen Sie die CD; - Stellen Sie den CD-Player auf einen erschütterungsfreien Platz;
Ton verzerrt	<ul style="list-style-type: none"> - Musik zu laut - Akku schwach 	<ul style="list-style-type: none"> - Reduzieren Sie die Lautstärke - Laden Sie das Gerät auf

Technische Daten

Stromversorgung:		Typ C, DC 5V / 2 A
USB-Anschlusskabel		Nicht im Lieferumfang enthalten
USB-Ladeadapter		3.7V / 4000 mAh
Eingebauter Akku:		ca. 3 Std.
Ladedauer:		ca. 8 – 10 Std. bei 70 % Lautstärke
Wiedergabezeit:		Audio-CD, CD-R, CD-RW;
CD-Formate:		CD-DA, MP3, WMA
Dateiformate:		60 Sek.
Antischock	CD:	120 Sek.
	MP3:	12 cm / 8 cm
CD-Größen:		V.5.3
Bluetooth-Version:		ca. 10 m
Bluetooth-Reichweite:		Max. 128GB
USB-Datenträger und Speicherkarte:		ca. 625 g
Gewicht netto (Gerät, Fernbedienung, AUX-Kabel und Ladekabel):		145 x 183 x 96 mm
Abmessungen (B x H x T):		



* Tippfehler, Design und technische Änderungen vorbehalten! *

Im Aus-Zustand hat das Gerät eine Leistungsaufnahme von 0,2405 Watt.

Hinweise zum Umweltschutz



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.

EU-Konformitätserklärung**EU-Declaration of Conformity**

Wir, Hersteller / Importeur

We, the manufacturer / importer

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.
Karolingerstraße 1
5020 Salzburg / Austria
office@silva-schneider.at

**erklären in alleiniger Verantwortung, dass
das folgende Produkt die Anforderungen der
angeführten EU-Richtlinie(n) erfüllt:**

declare under our sole responsibility that
the following product meets the requirements
of the following EC-Directive(s):

Geräteart:

Type of product:

CD-Player mit Bluetooth**Handelsmarke und Modell (Serie):**

Trademark and model (series):

Silva Schneider CDP 99 BT

Richtlinien (Directives)		
Dokument-Nr. (Document No.)	Titel (Title)	
2014/53/EU	RE-Richtlinie / RE-directive	
2011/65/EU + (EU)2015/863	RoHS-Richtlinie / RoHS-Directive	
Normen (Standards)		
2014/53/EU Artikel (Article) 3.1a	Safety / Health Standards (LVD)	EN IEC 62368-1: 2020 + A11: 2020 EN IEC 62479: 2010 + EN 50663: 2017
2014/53/EU Artikel (Article) 3.1b	EMV Standards	ETSI EN301 489-1 V2.2.3: 2019-11 ETSI EN301 489-17: V3.2.4: 2020-09
2014/53/EU Artikel (Article) 3.2	Funk Standards	ETSI EN 300 328 V2.2.2: 2019-07

Hersteller / Importeur

Manufacturer / Importer

SILVA SCHNEIDER
Handelsgesellschaft m.b.H.
Karolingerstraße 1
5020 Salzburg, Tel.: 0662/251 300

(Unterschrift des Bevollmächtigten)

(signature of authorised person)

Leopold Schwarz / Prokurist

Datum

Date

10. 02. 2025

Gewährleistung / Garantie

Neben der gesetzlichen Gewährleistung gewähren wir auf dieses Gerät 24 Monate Garantie, gerechnet ab Ausstellungsdatum der Rechnung bzw. des Lieferscheines. Innerhalb dieser Garantiezeit werden bei Vorlage der Rechnung bzw. des Lieferscheines alle auftretenden Herstellungs- oder Materialfehler kostenlos durch Instandsetzung und/oder Austausch der defekten Teile, bzw. (nach unserer Wahl) durch Umtausch in einen gleichwertigen, einwandfreien Artikel reguliert. Voraussetzung für eine derartige Garantieleistung ist, dass das Gerät sachgemäß behandelt und gepflegt wurde. Über unsere Garantieleistungen hinausgehende Ansprüche sind ausgeschlossen. Die Garantie schließt im berechtigten Fall nur die Reparatur des Gerätes ein. Weitergehende Ansprüche sowie eine Haftung für eventuelle Folgeschäden sind grundsätzlich ausgeschlossen. Keine Garantie kann übernommen werden für Teile, die einer natürlichen Abnutzung unterliegen bzw. bei Schäden, die auf Stoß, fehlerhafte Bedienung, Einwirkung von Feuchtigkeit oder durch andere äußere Einwirkungen oder auch auf Eingriff nicht autorisierter Dritter zurückzuführen sind. Im Garantiefall ist das Gerät mit Rechnung oder Lieferschein, bei Ihrem Fachhändler zu reklamieren.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.

Karolingerstraße 1

A-5020 Salzburg

office@silva-schneider.at

Gewährleistung:

Die Gewährleistung ist ausdrücklich im Gesetz festgelegt und betrifft nur Mängel, die zum Zeitpunkt der Übergabe der Waren bestanden haben. Der Anspruch richtet sich immer gegen den Vertragspartner (Händler), der die Behebung des Mangels kostenlos (für den Konsumenten) durchführen beziehungsweise veranlassen muss.

Garantie:

Die Garantie ist eine freiwillige, vertragliche Zusage des Herstellers (Generalimporteurs), für die es weder inhaltliche noch formale Mindestanforderungen gibt. Viele Garantien umfassen aber nur einen Teil der Kosten, die bei Mängelbehebung entstehen, dafür gelten sie aber in der Regel für alle Mängel, die innerhalb einer bestimmten Frist auftreten.

WARNING!

RISK OF ELECTRIC SHOCK - do not open! To avoid the risk of electric shock, do not open the housing of the device. This device does not contain any controls inside. Repairs should only be carried out by qualified personnel. Improper repairs can pose significant risks and cause damage to the device.



The lightning flash symbol within a triangle is intended to alert the user that this appliance contains uninsulated electrical parts that may constitute a risk of electric shock.



An exclamation point within a triangle is intended to alert the user to the presence of important information in the operating instructions regarding the appliance. This information relates to the maintenance, repair and operation of the appliance.

- Do not insert any objects into the device. The device has a safety device; as soon as the CD compartment is opened, the laser switches off automatically. If there is a foreign object in the device, this safety device may be disrupted.
- Place the device on a stable, vibration-free, flat surface.
- The device must not be exposed to excessive heat or direct sunlight, or placed directly next to radiation-producing devices and radiators.
- The device must not be used in extreme cold.
- The device must only be operated in dry rooms without exception. Do not use the device in rooms next to water, e.g. bathtub, kitchen sink, washbasin, etc.
- The device is not suitable for use in tropical countries with high humidity.
- Do not expose the device to dirt or dust.
- Do not subject the device to drops or impacts.
- Operate the device as far away as possible from PCs, TVs and microwaves.
- Do not place the device on other electrical devices.
- Never cover the ventilation openings on the device (e.g. with blankets, curtains, newspapers, etc.). Therefore, never operate the device on soft surfaces (e.g. bed, couch), do not place blankets or carpets underneath.
- Objects filled with liquids (vases, glasses, etc.) must not be placed on the device.
- Do not place burning candles or similar on the device.
- Do not use any cleaning agents containing petrol, thinner or antistatic sprays for cleaning. Use a damp cloth.

- Your device is packaged to protect it from transport damage. Packaging is raw material and can therefore be reused or returned to the raw material cycle.

Laser scanner:

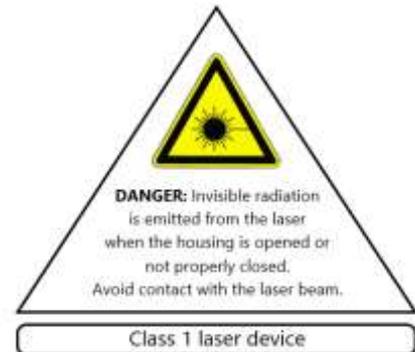
The CD player is a Class 1 laser product. The device is equipped with a safety system that prevents the emission of dangerous laser beams during normal use. To avoid eye injuries, never tamper with or damage the device's safety system.

The device works with an invisible laser scanner. To avoid danger, the device may only be opened by a specialist.



WARNING!

Dangerous exposure to laser beams if the CD compartment cover is open or damaged!



Avoid direct contact with the laser beam!

Condensation moisture:

Moisture condenses on and in the device when it is moved from a cold to a warm room. The lens system of the CD player may fog up. CD playback is then not possible until the moisture in the device has evaporated. Wait until the device has adjusted to the room temperature before using it. Depending on the humidity and room temperature, this may take 2 to 3 hours. Never touch the lens of the laser scanner!

Safety instructions Batteries:

- If necessary, clean the battery and device contacts before inserting them.
- Remove used batteries from the device in good time and immediately! Increased risk of leakage!
- If a battery does leak, carefully wipe out the leaking liquid and insert new batteries.
- Never expose batteries to excessive heat, e.g. from sunlight, fire or similar!
- Never immerse batteries in water.
- Always replace all batteries at the same time.
- Only use batteries of the same brand and type.
- Do not use new and old batteries together.
- Remove batteries from the device if they are not to be used for a long period of time.
- Used batteries should not be disposed of with household waste. The batteries must be taken to a collection point for used batteries.



EN Warranty / Guarantee

In addition to the statutory warranty, we grant a 24-month warranty on this device, calculated from the date of issue of the invoice or delivery bill. Within this warranty period, all manufacturing and/or material defects will be repaired and/or replaced free of charge, or (at our discretion) exchanged for an item of equal value and in perfect condition, on presentation of the invoice or delivery bill. The prerequisite for such a guarantee is that the appliance has been handled and maintained properly. Claims beyond our warranty services are excluded. In justified cases, the guarantee only covers the repair of the appliance. Further claims and liability for any consequential damage are excluded. No guarantee can be given for parts that are subject to natural wear and tear or for damage caused by impact, incorrect operation, exposure to moisture or other external influences or by intervention by unauthorized third parties. In the event of a warranty claim, the appliance must be returned to your specialist dealer together with the invoice or delivery bill.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.
Karolingerstraße 1
A-5020 Salzburg
office@silva-schneider.at

Warranty:

The warranty is expressly stipulated by law and only applies to defects that existed at the time the goods were handed over. The claim is always directed against the contractual partner (dealer), who must remedy the defect free of charge (for the consumer) or arrange for it to be remedied.

Guarantee:

The guarantee is a voluntary, contractual promise by the manufacturer (general importer) for which there are no minimum requirements in terms of content or form. However, many warranties only cover part of the costs incurred in remedying defects, but they usually apply to all defects that occur within a certain period.